

十周年记:东日本大地震中的华侨华人

3.11,这是一个谁也无法忘怀的日子,十年前的2011年3月11日,一场大地震,以及伴随而来的一波波海啸,夺取了很多人的生命,导致妻离子散,也让许多家庭远离灾区,移居异乡……

海啸生死情

□ 于强

2011年3月,我在日本千叶县探亲时,正好遇上3.11东日本大地震。灾区道路开裂,房屋摇晃,电力中断,交通瘫痪;由大地震引发的大海啸以排山倒海之势,越过海堤冲向街道和农宅;福岛第一原子能发电站的核泄漏,更让人们惶恐不安……

我第一次遇到这样的大地震,真是惊心动魄,后来余震不断,也令人心惊胆战。我与妻子想立即返回上海,可根本买不到机票,我焦急得如热锅上的蚂蚁团团转。冷静下来我想,既然暂时不能回去,就先多了解地震的情况吧。

于是,我坐在电视机前面,一边观看关于大地震的报道,一边做记录,并收集关于抗震救灾的报道。同时,我与国内亲人朋友联系,了解他们对日本大地震的反应。

我对日本灾区人民家园被毁、亲人罹难感到同情和不安,同时也对日本人民在大灾大难中的

镇定、从容和坚强的精神深感敬佩,对日本应对减灾救灾的良好机制和平时防灾训练有方极为赞赏。

我更为大地震灾难中人们互相帮助、关爱的大爱精神所感动,这当中有日本人之间的相互帮助,也有中国人与日本人之间相互援助的大爱。真是大灾无情人有情,大难相助无国界。

3.11东日本大地震发生后,中国很快派遣了一支15人组成富有经验的救援队抵达岩手县灾区救援抢险。之后,中国的救援物资、捐款和用于福岛核电站注水的“大长颈鹿中型泵车”等设备运往日本。

当时,中国各方面人士、民间机构,还有在日本的华人华侨团体及个人,纷纷以捐款等方式对日本遭受的大灾表达慰问和鼓励,充分体现“相知无远近,万里尚为邻”的友好情怀。

在灾区,不仅有紧张惊险的

救灾场景,更有感人肺腑的暖心画面。其中最令我感动的是,大海啸来临时,宫城县女川町佐藤株式会社专务佐藤充连忙将中国大连20名女研修生带到山坡安顿避难,然后冲下山试图去找妻子和女儿,不料被席卷而来的海啸吞噬罹难。他的事迹感动了成千上万的日本人和中国人,媒体称这是“地震海啸中一面人性的旗帜”。

被相救的大连女研修生中有11人说服了家人,重返女川町佐藤水产株式会社帮助恢复生产。研修生郝春飞对记者说:“经历地震,我感到人与人之间超越国界真切的爱,我一定要再去日本。虽然家属担心,但还是说服了他们。”

于是,我从日本一回到上海后,就将这个事迹以及福岛县中国职员救援日本同事的故事为蓝本,完成了一部长篇小说《海啸生死情》,被评为上海市作家协会2012年重点创作项目,由文汇出版社出版,并在日本朋友斋藤正树先生的帮助下,经日本庆应大



3.11 被海啸冲上陆地的游船

学教授吉川龙生翻译成日文版《津波、命かけの絆》,由日本株式会社泰文堂出版。我希望通过这部作品,记录人类灾难中的闪光点,传递中日友好的正能量。

后来,NHK上海支局记者塚本观知夫采访我,并专程去大连采访了几位女研修生,制作了8分钟的专题片。这部专题片的日语版和英语版,在日本和欧美播出后产生了很大反响。日本德岛县大冈女士给我来信写道:“看到

NHK的报道,让人感到很温暖,我觉得非常有意义。”

2020年,全球遭遇前所未有的新冠肺炎,“山川异域,风月同天”,中日人民暖心互助,充分体现了灾难中超越国界的大爱。对于未知的灾难和病毒,一衣带水的中日人民理应互相帮助,共克时艰,推动中日友好关系不断向前发展,为建立人类命运共同体而努力奋斗。

(CRI国际在线、《中文导报》)

福岛华人:十年,恢复家园

这一场刻骨铭心的东日本大地震,也让居住在福岛等灾区的华侨华人的生活发生了很多变化。十年过去了,在福岛生活、工作、学习的华人同胞近况如何,在赈灾及恢复家园过程中,他们遇到哪些问题,取得哪些进展,对未来抱着怎么样的希望与憧憬?

福岛华侨华人总会会长袁元珠说,对于生活在福岛县的华侨华人究竟有多少,目前没有确切的统计数字,大约估计是在4000人左右,他们主要居住在福岛市,以及会津、磐城、郡山市等地。其人员构成以中国新娘和留学生为多,也有在福岛定居及工作的大学教授和公司职员等。

3.11大地震及核事故对福岛华人的生活冲击是比较大的,和物质环境相比,精神冲击的影响似乎更大。袁会长坦率地说:核事故后,许多华人选择了离开福岛,而新来福岛的华人人数也在减少。

地震和核事故10年后,生活一切归于平静,但核电站20公里之内的地区,很难再回去,所以不少人移居到外县,尽管生活内容方面的变化不大,但福岛社会整体处于一种较为沉闷的状态。

令人感到一丝欣慰的是:地震及核事故之后,华人之间的联

系增加,大家的信息互通意识在增强,各种与文化交流有关的群体与小组的数量也有所增加。

互相沟通,缓解不安与孤独

在3.11之后,在福岛县内的华人们成立了自己的组织——福岛华侨华人总会,总会成立之后,在华人社会中做了不少工作,包括:协调福岛受灾华人接受中国国内的捐助;接待日中两国的华语媒体对福岛灾区的考察,以及对受灾地区华人家庭的访问等。

灾后,华人最大的难题,是在精神、语言,以及家人遇难后与日本人亲属和保险机构的沟通及协调方面。10年来,总会每年都会举办1、2场传统节日的庆祝联欢会,“努力让华人在福岛有‘家’的感觉”,袁会长说。

这一系列活动在一定程度上,也缓解了灾后华人在福岛生活时的不安和孤独感。袁会长说,福岛华人的微信交流群,也是一个很好的渠道,解决了一些还没有完全适应者的困难,由总会运营的交流群中,会员之间会时常解答问题、交流信息……由于日本社会已经形成很成熟的机制,在物质生活方面,华人们遇到的问题并不多,主要问题是在精神层面和与社会沟通上。他说:“总会在这方面做的工作,尽管是细微平凡但却有效,缓解了很多福岛华人的精神问题。”

祖国的惦记,使领馆的关怀

袁元珠会长也深有感触地回

顾了3.11大地震发生以来,中国政府部门、普通民众,以及中国驻日使领馆,在帮助福岛灾区华人方面,所做的巨大努力与工作:

3.11大地震和核电站事故后,中国驻日大使馆,尤其是驻新潟总领事馆立即投入救助工作,在极其困难的情况下深入灾区寻找和访问灾民,协调和调配从福岛到新潟撤离的大巴,以及从日本回中国的撤侨飞机等。在福岛受灾华人在新潟总领事馆的组织下撤离到新潟市后,总领事馆在住、食、行三方面,给予华人灾民以全方位的支援和救助,最终让他们安全撤离返回祖国。

袁会长介绍说,在3.11之后的7年里,新潟总领事馆一直惦记福岛华人,每年都会为总会提供到中国国内学习考察的机会,通过这些活动,福岛华人增加了对祖国的归属感,增加了与其它地区、其它国家华人组织间的交流联系,培养了“全球华人是一家”的情感。同时,在总会举办的春节及中秋节等传统节日联欢会时,驻新潟总领事或副总领事,都会亲临现场和大家见面联欢,“这些活动,不仅极大地提高了华人的信心和自豪感,也有效地提高了日本地方政府对华人组织的认可度,可以说,有了总领事馆的长期与大力支持,华人间相互交流以及华人与日本主流社会的活动,才得以有效地展开。”

留下深刻印象的两件事

现在,福岛华人已基本上消除了灾后的阴影,都能在各自的环境里重新构造自己的生活和和工作轨道。



消失的公路与被遗弃的车

袁会长也有一丝担忧:目前华人遇到的精神问题,主要不是来自于天灾,而是来自于,每当中日两国关系因外部环境恶化时,媒体对对方国家过度的负面报道和片面认知,这些负面报道和片面认知,也往往会伤害到彼此国家的侨民,因此他希望中日间进一步增强交流与往来,培植理解与友情。

灾后这几年,给您留下深刻印象与记忆中是哪些?

袁会长说,几年来,在记忆中,有两件事印象最为深刻,一是3.11震灾及福岛核电站事故后,温家宝总理访问福岛,我们总会代表福岛华人,接受了来自祖国和温总理的慰问。温总理访日,营造了中日友好的气氛,也拉近了中日两国人民的感情,我们华人也间接地在此事受惠;另一件事,是经新潟总领事馆推荐,我本人受邀赴北京,全程观看2015年中国9.3大阅兵,我得到了这个机会,由于我在国内时,一直在从事毫米波技术的研究开发,当天,在天安门东观礼台7台8排9座

上,看到携带利用了毫米波精确制导技术的空空导弹的战机,近距离飞过头顶时,感慨万分,泪流满面……

团结互助,交流联谊

在谈到总会今后在帮助灾区华人社会的振兴与发展方面,有何计划与安排时,袁元珠会长说:总会成立以来,以“团结互助、交流联谊、务实奉献”为宗旨,虽然因为缺乏资金支持和收入来源,我们也许做不了惊天动地的大事,但在促进华人之间的相互交流,华人与日本社会的相互交流,以及大使馆、总领事馆与当地华人及地方政府沟通——这几个方面,可以起到一定作用。

“我们将一如既往,在解决灾区华人的精神问题和对社会的适应力方面多做工作,继续在传统节日日举办联欢和交流活动,举行各种咨询,为灾区华人排忧解难,在华人与日本人亲属和日本机构之间,搭建有效的沟通桥梁。” (福岛华侨华人总会)

